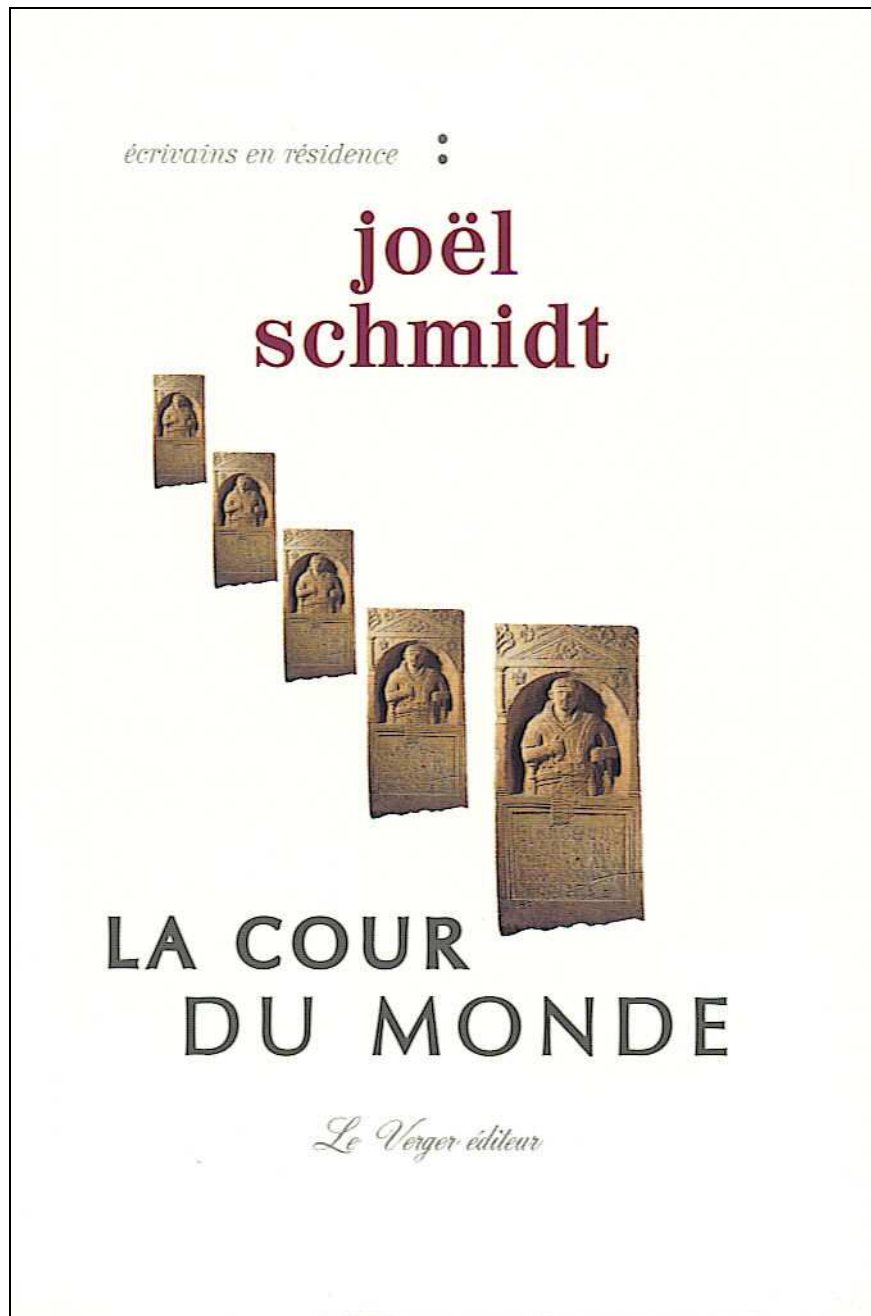


Etude d'une œuvre intégrale en 6e :



A la découverte du MONDE ROMAIN ANTIQUE...

Objectifs généraux :

Lire une œuvre intégrale contemporaine évoquant un récit se situant dans l'Antiquité.
Réfléchir au rapport entre réalité et fiction.
Utiliser Internet pour mener des recherches, les présenter à la classe

1. Genèse de la séquence

C'est autour de la venue de Joël Schmidt au collège (dans le cadre des « rencontres d'écrivains » organisées par l'Académie) que j'ai construit cette séquence. Je ne mentionne pas ici les activités afférentes à cette rencontre mais me contente de mentionner celles relatives à l'étude de l'œuvre. Toutefois, les activités habituelles autour de la lecture, de l'écriture et de l'étude de la langue ne sont pas développées : seules figurent celles entraînant l'utilisation des TICE ainsi que la structure d'ensemble de la séquence. Les [liens vers les sites](#) utiles (en bleu) sont actifs (il suffit d'appuyer sur la touche CTRL et en même temps de cliquer pour être directement dirigés vers eux).

Utilisation des TICE par le professeur... (en orange dans le plan de la séquence).

L'utilisation d'Internet est du plus grand secours pour la constitution d'une telle séquence, évitant de nombreux déplacements et permettant d'accéder à plusieurs documents, y compris visuels, de premier ordre.

Il a été très aisé ainsi de trouver des renseignements sur l'ouvrage et sur l'auteur ; de réunir une documentation fournie sur la période historique (l'Antiquité en Alsace pendant l'occupation romaine) et de constituer à partir de ces informations un dossier (il s'agit tout simplement de copier-coller des images et des textes sur un document Word pour les projeter ensuite à la classe).

Une collaboration avec le professeur d'histoire peut être fructueuse et permettre de gagner du temps en français. Elle soulignerait le décloisonnement et permettrait d'évaluer des compétences transversales (faire des recherches, les présenter à la classe, réaliser un exposé, lire un texte documentaire et y prélever des informations). On peut également se mettre en rapport avec le professeur de technologie pour l'utilisation de l'outil informatique. Enfin, la réalisation de cette séquence peut permettre de valider certains acquis pour le B2i.

Utilisation des TICE avec la classe... (en vert dans le plan de la séquence).

Pour l'exploitation des données, on peut envisager un accès en ligne direct pour les classes qui sont déjà équipées.

Pour les autres, textes et images peuvent être copiés dans un simple fichier Word (sélectionner le document à copier, clic droit, copier puis coller sur la page Word)

et peuvent ensuite être projetés en classe grâce à un vidéoprojecteur ou encore imprimés en couleur sur transparents et projetés grâce à un rétroprojecteur. Les élèves seront eux-mêmes amenés à faire des recherches, à prélever des textes et des images pour constituer un dossier, à saisir leurs propres textes sur traitement de texte. Ils découvriront les ressources offertes par Internet (par exemple : trouver un texte littéraire à partir de quelques mots extraits de celui-ci ou encore visiter virtuellement un musée). Cette démarche doit leur donner les clés pour accéder à l'information et leur apprendre à identifier les sources d'un document pour déterminer son degré de fiabilité.

L'ouvrage, imprimé en 2001 aux éditions Le Verger compte 55 pages.
http://www.protestants.org/fedepr/web/litterature.php?identifiant_rubrique=6&livre=191 : présentation du livre et de l'auteur.

Joël Schmidt est l'auteur (entre autres ouvrages) du *Dictionnaire de mythologie grecque et romaine* paru chez Larousse et réédité en mai 2005 et d'une *Biographie de Jules César* parue en octobre 2005 chez Gallimard (Folio biographies).

Un site officiel lui est consacré : <http://www.joel-schmidt.com/> .

L'auteur est tout à fait disposé à répondre à vos sollicitations ou à celles de vos élèves. Pour entrer en relation avec lui, n'hésitez pas à me contacter,

2. Plan de la séquence

Séance 1 : entrée dans l'œuvre

Support : titre et prologue.

Au cours de fouilles récentes faites à Koenigshoffen, au moment de la construction d'un ensemble de garages souterrains, un archéologue a fait une découverte exceptionnelle. Il a retiré de la gangue, qu'une pelleteuse avait remuée, un rouleau de cuivre, fermé par un bouchon de cire, que la tourbe du sol avait sans doute protégé de la corrosion. Il a pu, avec l'aide de ses confrères, en extraire une série de rouleaux de parchemin et, selon des procédés déjà bien étudiés, les aplatir soigneusement. Il a pu constater qu'il s'agissait d'un texte écrit en latin par un certain Marcus Aurelius Largennius qui y racontait une partie de sa vie. Certes, au cours de ces opérations délicates, des morceaux des documents sont tombés en poussière, des passages, rongés par l'humidité, n'étaient plus lisibles. Mais, aidé de savants, d'épigraphistes et de paléographes spécialistes de l'antiquité romaine, il a pu restituer les parties manquantes, transcrire le texte, l'adapter parfois pour qu'il soit compréhensible à des lecteurs contemporains, et le traduire du latin en français. Il a été aussi contraint de changer la datation romaine (qui part toujours de la fondation de Rome en 753 avant notre ère) en datation chrétienne par un souci évident de clarté. Il nous a permis de publier cette relation inédite et passionnante qui, depuis plus de dix-sept siècles, était enfouie sous la terre de Koenigshoffen. La voici, dans son intégralité.

(reproduit avec l'aimable autorisation de l'auteur)

Réflexion autour du titre et horizon d'attente.

Lecture du prologue : discussion sur le genre littéraire et sur le statut du récit que l'on va lire : réalité ou fiction ?

Mise en place d'outils pour la séquence à compléter au fur et à mesure :

- Préparation d'une fiche vocabulaire ;
- Feuille « axe chronologique » ;

- Feuille « recherches » : 1. Qui est l'auteur ?

Séance 2 : Les cultes au temps des Romains

Objectif : découvrir les rites d'une époque et éclaircir le vocabulaire pour bien comprendre l'intrigue.

Support : quatrième de couverture.

Vocabulaire : légionnaire – adepte – chrétienne – persécutée ; Mithra.

Présentation de documents iconographiques trouvés sur Internet :

<http://www.crdp-strasbourg.fr/imageEcole/romeRhin02/index.php>

Alsace romaine, Promenade archéologique : Réédition numérique d'une pochette de diapositives et d'un dossier pédagogique publiés par le CRDP d'Alsace en octobre 1986.

Un album de très belles photos en ligne, avec liens (en cliquant simplement sur les photos choisies) vers un dossier de présentation développé et riche. La pochette de diapositives originale peut être empruntée à la [médiathèque](#) du CRDP.

1. Le culte officiel : les dieux romains.

2. Le culte de Mithra.

3. La religion chrétienne.

Nouvelles hypothèses de lecture : « rédigez un court résumé de l'histoire que vous vous apprêtez à lire ».

Séance 3 : L'empire romain

Support : p.8 à 18

Objectif : se situer dans le contexte historique et géographique de l'époque concernée.

1. **Carte de l'empire** : repérer les lieux cités dans l'œuvre et les situer sur la carte.

Etablir la correspondance entre les noms antiques et les noms actuels.

<http://www.empereurs-romains.net/empcarte03.htm>

2. **La figure de l'empereur** : se situer dans le temps en replaçant chaque empereur cité dans son époque (par rapport à Jules César, qui est le seul connu des élèves de 6ème...).

3. L'organisation de l'armée : travail sur le lexique. Evocation de la figure du légionnaire dans Astérix et les Romains.

<http://www.mage.fst.uha.fr/asterix/perso/cesar.html> (les personnages dans la Bd) et http://www.mcq.org/asterix/fr/expo_asterix_main.html (visite interactive du village d'Astérix, musée de la civilisation, reprise d'une expo du Rijksmuseum d'Amsterdam).

3. Relever les lieux cités dans l'œuvre et les situer sur la carte.

Où sont : Koenigshoffen – la Bruche – Argentoratum ?

Localisation de Koenigshoffen sur une carte routière et sur une carte retraçant les limites de la cité antique.

Il peut être intéressant de lancer les élèves eux-mêmes dans la [recherche d'une carte routière de Koenigshoffen](#) à partir d'un moteur de recherche (compétence validable dans le cadre du b2i...).

Une consultation des pages jaunes en ligne permet d'accéder à des vues aériennes ou de façade des rues (ex : route des Romains...).

<http://www.argentoratum.com/vicus.htm> : (Le vicus des Canabae, faubourg d'Argentorate, par Erwin Kern), dans le corps du texte (il faut descendre assez bas), on trouve une carte matérialisant l'implantation du port, de la nécropole et de la route principale.

SEANCE 4 : La fondation de Rome

Texte écho : la légende de Romulus et Rémus (lecture expliquée).

Objectif : découvrir les origines légendaires de la cité romaine.

<http://ugo.bratelli.free.fr/Plutarque/PlutarqueRomulus.htm>

<http://www.ac-versailles.fr/pedagogi/anti/rome/romtxt03.htm> (Tite-Live)

Comparer le texte et des représentations graphiques de diverses époques (sculpture, peinture, gravure...). Faire une recherche d'œuvres relatant cet épisode sur le site du musée du Louvre. <http://www.louvre.fr> (utiliser le moteur de recherches du site).

Séance 5 : Etude du récit

Objectif : lecture cursive de la fin de l'œuvre puis synthèse sur :

- les relations entre les personnages ;
- le cadre spatio-temporel;

- l'aventure (structure du récit).

Séance 6 : Marcus Aurelius Largennius

http://www.ac-strasbourg.fr/sections/enseignements/secondaire/pedagogie/les_disciplines/histoire-geographie/apprendre_au_musee/un_dossier_enseignant6957/downloadFile/attachedFile/dossier_prepa_visite_Mus_archeo.pdf?nocache=1165340321.63

Dossier de préparation à la visite du musée archéologique de Strasbourg qui fournit de nombreux renseignements pour le professeur (p.20 à 25 pour la période romaine).

Objectif : observer le travail de l'écrivain (réflexion sur la création du personnage de fiction).

1. Fiche d'identité du personnage : relevé dans le texte.
2. Arbre généalogique : à partir du texte.
3. les origines réelles : la stèle du musée archéologique.

Recherches sur le site du musée archéologique de Strasbourg, relevé d'informations, lecture de l'image, comparaison avec les éléments du texte.

Retour au prologue : fiction ou réalité ? Peut-on croire à tout ce que nous raconte l'auteur sur les origines du récit ?

http://www.framemuseums.org/jsp/fiche_collectionoa.jsp?STNAV=&RUBNAV=&CODE=1148410031349&LANGUE=0&RH=MUSEEsFR

Lien vers la stèle du légionnaire Largennius au musée archéologique de Strasbourg. L'idéal étant de pouvoir s'y rendre avec la classe...

Travail sur la langue : de la transcription ...

C. LARGENNIUS/ C. FAB. LUC. MIL./ LEG. II SCAEVAE/ AN. XXXVII STIP./ XVIII H.S.E.) , Restitution : C(aius) Largennius C(aii) Fab(ia) (Tribu) Luc(a) mil(es) leg(ionis) II (centuriae) scaevae an(norum) XXXVII stip(endiorum) XVIII h(ic) s(itus) e(st).

...à la traduction :

Caius Largennius, de la tribu Fabia, est donc un soldat de la 2e légion Auguste, mort à Strasbourg à 37 ans, après 18 ans de service. Il a été enterré dans la nécropole située à l'entrée du faubourg romain de Koenigshoffen.

Quels éléments sont identifiables aisément ? Quelles ressemblances avec la langue que nous parlons ?

SÉANCE 7 : la langue latine

Support : p.21-22.

Objectifs :

- Découvrir les origines de notre langue.
- Comprendre comment une langue s'élabore et vieillit.

Travail sur le lexique : étymologie, racines, composition des mots.

Atelier ludique : le nom des villages dans Astérix (des idées par exemple sur :

<http://www.mage.fst.uha.fr/asterix/perso/romains.html>).

SÉANCE 8 : Koenigshoffen : une ville romaine en alsace

(Interdisciplinarité : français-histoire souhaitable).

1. La conquête de l'Alsace par les Romains

<http://www.argentoratum.com/vicus.htm>

documents consultés par l'auteur pour préparer son livre (cités en fin d'ouvrage)

http://www.crdp-strasbourg.fr/imageecole/romeRhin01/dossier_fr.pdf

LES ROMAINS SUR LE LIMES : dossier format pdf du CRDP + cartes

<http://juillot.home.cern.ch/juillot/etudes.html#m1>

Les voies romaines autour de Molsheim (lieux évoqués dans l'œuvre)

Objectifs :

- Savoir pourquoi on trouve des vestiges de vie romaine dans notre région.
- Situer les événements de la fiction dans le contexte historique réel.

2. La vie quotidienne au temps des Romains : recherches par groupes et présentation d'exposés à la classe.

Objectif : lire un texte documentaire et présenter un résumé à la classe.

Support : synthèse réalisée par le professeur et accès à Internet.

<http://fr.wikipedia.org/wiki/Koenigshoffen>

Recherche à mener avec les élèves sur Koenigshoffen.

Sujets présentés par les élèves : (texte + images)

Les voies romaines ; Les fouilles archéologiques ; Les habitations ; Les métiers

Un port romain ; Vers les jardins des morts.

En complément : visionnage de l'émission « Parcours d'histoire : au temps de la paix romaine » (Galilée) disponible sur www.lesite.tv et libre de droits (après abonnement individuel ou collectif) (dossiers pédagogiques disponibles en ligne).

Objectifs de l'émission :

- Caractériser la civilisation gallo-romaine en analysant la croissance et l'épanouissement d'une cité en Gaule narbonnaise au Ier siècle après J.-C.
- Présenter les conséquences de la romanisation dont le legs est capital : urbanisation, réseau routier, architecture, diffusion de la culture.

- Illustrer les fonctions d'une ville érigée à partir du modèle romain dominant (organisation sociale, économique, activités religieuses et culturelles).

Le site <http://education.france5.fr/romains/accueil.html> propose de manière complémentaire une activité éducative interactive (à initier en classe pour une poursuite individuelle en dehors des heures de cours éventuellement) : il s'agit de construire sa propre cité romaine et de la peupler. Ou comment s'instruire en s'amusant...

Le même site fournit des documents sur la période de l'occupation romaine et renvoie à des émissions libres de droits en cours de diffusion sur la chaîne ou à télécharger directement.

SÉANCE 9 : Bilan

Objectif : - Organiser un débat autour du message véhiculé par l'œuvre. Elargir la réflexion à notre monde actuel.

Retour au titre : explication du sens.

Quel message l'auteur a-t-il voulu transmettre ?

Y a-t-il pour nous, hommes du XXIème siècle une leçon à tirer de ce récit ?

Prolongements

Objectif :

- Travail sur la notion d'intertextualité.

« Rome était l'unique objet de leur assentiment » (p.18) : [recherche via un moteur sur Internet à partir des premiers mots](#) : les imprécations de Camille (Horace, IV, 6, v.1301-1318) : quel lien entre les deux récits? Quelles différences ? (situation des personnages ; époque d'écriture ; genre littéraire...)

Publicité presse Canal + sur la série « Rome » : des nécessaires références culturelles à posséder pour comprendre notre monde actuel...

2. Lecture cursive :

http://www.crdp-nantes.cndp.fr/ressources/selection/antiquite_roman_historique.pdf

Site du CRDP présentant auteurs et ouvrages ayant pour cadre l'Antiquité (partie antiquité romaine complète (p.7 à 9) datant de février 2005) pour guider le choix...

Si vous ne trouvez pas le document recherché ou ne parvenez pas à accéder à l'une des adresses mentionnées, vous pouvez me contacter à l'adresse suivante : nathalie.bertrand@ac-strasbourg.fr . Je me ferai un plaisir de vous renseigner.

Nathalie Bertrand

Professeur de lettres modernes, Collège Irène Joliot-Curie, Wittenheim (Haut-Rhin).